

ENGLISH	ITALIANO	ESPAÑOL	FRANÇAIS	PORTUGUÊS	POLSKI	DEUTSCH
ASSEMBLY INSTRUCTIONS: -This device is Class III and therefore must not be connected to earth. -Device suitable for mounting on surfaces constructed with materials whose flammability characteristics are unknown (e.g., wood). -Device suitable for mounting on or onto normally flammable surfaces. -To protect the environment, do not dispose of the device in the bin at the end of its useful life; take it to specific collection points provided for by law.	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO: -Questo dispositivo è di classe III, pertanto non deve essere collegato a terra. -Apparecchio idoneo al montaggio su superfici costruite con materiali di cui non si conoscono le caratteristiche di infiammabilità (es. legno). -Dispositivo idoneo al montaggio su o sopra superfici normalmente infiammabili. -Per proteggere l'ambiente, non gettare il dispositivo nel contenitore alla fine della sua vita utile, portarlo ai punti di raccolta specifici previsti dalla legge.	INSTRUCCIONES DE MONTAJE: - Este dispositivo es de clase III por lo que no debe conectarse a la toma tierra. - Aparato idóneo al montaje sobre superficies construidas con materiales de los cuales no se conocen las características de la inflamabilidad (ej. madera). - Dispositivo idóneo al montaje en o sobre superficies normalmente inflamables. - Para proteger el medio ambiente, no arrojar el dispositivo al contenedor al final de su vida útil, llevarlo a los puntos de recogida específicos previstos por la ley.	INSTRUCTIONS DE MONTAGE : -Cet appareil est de classe III et ne doit donc pas être raccordé à la terre. -Appareil adapté au montage sur des surfaces construites avec des matériaux dont les caractéristiques d'inflammabilité ne sont pas connues (par ex. bois). -Dispositif adapté au montage dans ou sur des surfaces normalement inflammables. -Pour protéger l'environnement, ne pas jeter l'appareil dans la poubelle à la fin de sa durée de vie utile, l'apporter aux points de collecte spécifiques prévus par la loi.	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM: -Este dispositivo é de classe III, pelo que não deve ser ligado à terra. -Aparelho adequado para montagem sobre superfícies construídas com materiais cujas características de inflamabilidade não são conhecidas (ex. madeira). -Dispositivo adequado para montagem em ou sobre superfícies normalmente inflamáveis. -Para proteger o meio ambiente, não deite o dispositivo no lixo no final da sua vida útil, leve-o aos pontos de recolha específicos previstos por lei.	INSTRUKCJE MONTAŻU: -To urządzenie jest klasy III, dlatego nie wolno go podłączać do uzziemienia. -Urządzenie odpowiednie do montażu na powierzchniach wykonanych z materiałów, których właściwości palności nie są znane (np. drewno). -Urządzenie odpowiednie do montażu na lub w powierzchniach normalnie palnych. -W celu ochrony środowiska, po zakończeniu okresu użytkowania nie wyrzucaj urządzenia do pojemnika na odpady, lecz oddaj je do specjalnych punktów zbiórki przewidzianych prawem.	MONTAGEANLEITUNG: -Dieses Gerät entspricht der Schutzklasse III und darf daher nicht an die Erdung angeschlossen werden. -Gerät geeignet zur Montage auf Oberflächen aus Materialien, deren Entflammbarkeitseigenschaften nicht bekannt sind (z.B. Holz). -Gerät geeignet zur Montage auf oder in normal entflammbaren Oberflächen. -Zum Schutz der Umwelt das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht in den Hausmüll werfen, sondern zu den gesetzlich vorgesehenen spezifischen Sammelstellen bringen.
INSTALLATION: -Pass the device cables through the hole made in the furniture. -Fix the device to the furniture. -Connect to the power supply line.	INSTALLAZIONE: -Passare i cavi del dispositivo attraverso il foro praticato nel mobile. -Fissare il dispositivo al mobile. -Collegare alla linea di alimentazione.	INSTALACIÓN: -Passar los cables del dispositivo por el agujero practicado en el mueble. -Fijar el dispositivo al mueble. -Conectar a la línea de alimentación.	INSTALLATION : -Passer les câbles de l'appareil à travers le trou pratiqué dans le meuble. -Fixer l'appareil au meuble. -Connecter à la ligne d'alimentation.	INSTALAÇÃO: -Passar os cabos do dispositivo pelo orifício feito no móvel. -Fixar o dispositivo ao móvel. -Conectar à linha de alimentação.	INSTALACJA: -Przełożyć kable urządzenia przez otwór wykonany w meblu. -Przymocować urządzenie do mebla. -Podłączyć do linii zasilającej.	INSTALLATION: -Die Kabel des Geräts durch das im Möbelstück gebohrte Loch führen. -Das Gerät am Möbelstück befestigen. -An die Stromversorgungsleitung anschließen.
RECOMMENDATIONS: -The connection of this device must only be carried out by a qualified specialist. -Input voltage range: 12V-24V DC. -Ensure that the device is correctly installed, as shown in the diagram. Cut off the electrical connection during installation. -The unit can only be used as a switch for 12V-24V DC. Protect the device from moisture and heat. -If the device is used for purposes other than those for which it was originally intended, or if it is connected or installed incorrectly, liability cannot be assumed for possible damages. -Keep the device clean to avoid unwanted actions. -Ensure that the device is properly fixed; otherwise, its operation may be affected. -If used with a converter, it should be electronic and comply with the European standard. -Device exclusively for indoor use. -Do not cover the device with thermal insulating material. -The external flexible cable or cord of this device cannot be replaced; if damaged, the device must be replaced by qualified personnel.	RACCOMANDAZIONI: -Il collegamento di questo dispositivo deve essere effettuato esclusivamente da uno specialista qualificato. -Intervallo di tensione di ingresso: 12V-24V DC. -Assicurarsi che il dispositivo sia installato correttamente, come mostrato nello schema. Interrompere il collegamento elettrico durante l'installazione. -L'unità può essere utilizzata solo come interruttore per 12V-24V DC. -Proteggere il dispositivo dall'umidità e dal calore. -Se il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli originariamente previsti o se viene collegato o installato in modo errato, non si può assumere alcuna responsabilità per eventuali danni. -Mantenere pulito il dispositivo, per evitare azioni indesiderate. -Assicurarsi che il dispositivo sia fissato adeguatamente, altrimenti il funzionamento potrebbe essere compromesso. -In caso di utilizzo con un convertitore, questo dovrebbe essere elettronico e conforme alla norma europea. -Dispositivo esclusivo per uso interno. -Non ricoprire il dispositivo con materiale isolante termico. -Il cavo flessibile o cordone esterno di questo dispositivo non può essere sostituito; in caso di danneggiamento, il dispositivo deve essere sostituito da personale qualificato.	RECOMENDACIONES: -La conexión de este dispositivo, la debe realizar, solamente, un especialista cualificado. -Rango de voltaje de entrada: 12V-24V DC. -Cerciorarse que el dispositivo está correctamente instalado, como se muestra en el esquema. - Cortar la conexión eléctrica durante la instalación. -La unidad sólo puede ser usada como interruptor para 12V-24V DC. - Proteger el dispositivo contra la humedad y del calor. -Si el dispositivo es utilizado para otros fines a los que originalmente está destinado o se conecta o instala, de manera equivocada, la responsabilidad no puede ser asumida por los posibles daños. -Mantener limpio el dispositivo, para evitar acciones indeseadas. -Cerciorarse que el dispositivo esté fijado adecuadamente, de lo contrario el funcionamiento, se puede ver afectado. -En caso de utilizarse con un convertidor debería ser electrónico conforme a la norma europea. -Dispositivo exclusivas para uso de interior. -No recubrir el dispositivo con un material aislante térmico. -El cable flexible o cordón exterior de este dispositivo no puede sustituirse, en caso de que este dañado, el dispositivo debe sustituirse por personal cualificado.	RECOMMANDATIONS : -La connexion de cet appareil doit être effectuée uniquement par un spécialiste qualifié. -Plage de tension d'entrée : 12V-24V DC. -S'assurer que l'appareil est correctement installé, comme indiqué sur le schéma. Couper la connexion électrique pendant l'installation. -L'unité ne peut être utilisée que comme interrupteur pour 12V-24V DC. Protéger l'appareil contre l'humidité et la chaleur. -Si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles pour lesquelles il est initialement prévu ou s'il est connecté ou installé de manière incorrecte, aucune responsabilité ne pourra être assumée pour d'éventuels dommages. -Maintenir l'appareil propre, pour éviter des actions indésirables. -S'assurer que l'appareil est correctement fixé, sinon son fonctionnement pourrait être affecté. -En cas d'utilisation avec un convertisseur, celui-ci doit être électronique et conforme à la norme européenne. -Appareil exclusivement destiné à un usage intérieur. -Ne pas recouvrir l'appareil d'un matériau isolant thermique. -Le câble flexible ou cordon extérieur de cet appareil ne peut pas être remplacé ; en cas de dommage, l'appareil doit être remplacé par du personnel qualifié.	RECOMENDAÇÕES: -A ligação deste dispositivo deve ser realizada apenas por um especialista qualificado. -Faixa de tensão de entrada: 12V-24V DC. -Certificar-se de que o dispositivo está corretamente instalado, como mostrado no esquema. Cortar a ligação elétrica durante a instalação. -A unidade só pode ser usada como interruptor para 12V-24V DC. Proteger o dispositivo contra a humidade e o calor. -Se o dispositivo for utilizado para outros fins diferentes daqueles para os quais foi originalmente destinado ou se for ligado ou instalado de forma incorreta, não poderá ser assumida qualquer responsabilidade por possíveis danos. -Manter o dispositivo limpo, para evitar ações indesejadas. -Certificar-se de que o dispositivo está adequadamente fixado, caso contrário o seu funcionamento pode ser afetado. -Em caso de utilização com um conversor, este deverá ser eletrónico e conforme a norma europeia. -Dispositivo exclusivo para uso interior. -Não cobrir o dispositivo com material isolante térmico. -O cabo flexível ou cordão exterior deste dispositivo não pode ser substituído; em caso de dano, o dispositivo deve ser substituído por pessoal qualificado.	ZALECENIA: -Podłączenia tego urządzenia może dokonać wyłącznie wykwalifikowany specjalista. -Zakres napięcia wejściowego: 12V-24V DC. -Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane, zgodnie ze schematem. Odłączyć zasilanie elektryczne na czas instalacji. -Jednostka może być używana wyłącznie jako przełącznik dla napięcia 12V-24V DC. Chronić urządzenie przed wilgocią i ciepłem. -Jeśli urządzenie jest używane do celów innych niż pierwotnie przeznaczone lub jest podłączone lub zainstalowane w sposób nieprawidłowy, nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne szkody. -Utrzymywać urządzenie w czystości, aby uniknąć niepożądanych działań. -Upewnić się, że urządzenie jest odpowiednio zamocowane, w przeciwnym razie jego działanie może być zakłócone. -W przypadku używania z konwerterem, powinien on być elektroniczny i zgodny z normą europejską. -Urządzenie przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego. -Nie przykrywać urządzenia materiałem termooizolacyjnym. -Zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód tego urządzenia nie podlega wymianie; w przypadku jego uszkodzenia, urządzenie musi zostać wymienione przez wykwalifikowany personel.	EMPFEBLUNGEN: -Der Anschluss dieses Geräts darf nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden. -Eingangsspannungsbereich: 12V-24V DC. -Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt installiert ist, wie im Schema gezeigt. Unterbrechen Sie die Stromverbindung während der Installation. -Die Einheit darf nur als Schalter für 12V-24V DC verwendet werden. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Hitze. -Wird das Gerät für andere Zwecke als die ursprünglich vorgesehenen verwendet oder falsch angeschlossen bzw. installiert, kann keine Haftung für mögliche Schäden übernommen werden. -Halten Sie das Gerät sauber, um unerwünschte Vorgänge zu vermeiden. -Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß befestigt ist, andernfalls kann die Funktion beeinträchtigt werden. -Bei Verwendung mit einem Konverter sollte dieser elektronisch sein und der europäischen Norm entsprechen. -Gerät ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen. -Das Gerät nicht mit wärmeisolierendem Material abdecken. -Das externe flexible Kabel oder die Anschlussleitung dieses Geräts kann nicht ausgetauscht werden; bei Beschädigung muss das Gerät durch qualifiziertes Personal ersetzt werden.
THIS DEVICE COMPLIES WITH EUROPEAN LEGISLATION	QUESTO DISPOSITIVO È CONFORME ALLA LEGISLAZIONE EUROPEA	ESTE DISPOSITIVO ES CONFORME A LA LEGISLACIÓN EUROPEA	CET APPAREIL EST CONFORME À LA LÉGISLATION EUROPÉENNE	ESTE DISPOSITIVO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A LEGISLAÇÃO EUROPEIA	TO URZĄDZENIE JEST ZGODNE Z PRAWODAWSTWEM EUROPEJSKIM	DIESES GERÄT ENTSpricht DER EUROPÄISCHEN GESETZGEBUNG

